



THE SAXON NEWS

Volksblatt

Celebrating over 100 years of Saxon Fraternalism

Published by
**The Alliance
of Transylvanian Saxons**
Home Office: 5393 Pearl Road
Cleveland, Ohio 44129-1597
Tel: (440) 842-8442

ATS Founded in 1902

November 29, 2019

Issue 24

BRANCH 27, NEW CASTLE

By Dolores Both

Branch 27 ladies met November 7 at the club. President Marie Benedict led us in the Pledge of Allegiance and opened the meeting. Reports were approved as read. Fortunately no ill members were reported.

Our tickets are ready and so are we ready to enjoy "Barefoot in the Park" at the New Castle Playhouse Sunday afternoon. After the play, we will meet at Kings for a nice dinner together and maybe a little conversation too.

Get your Christmas sweaters out early this year! Our Christmas Party is December 5 at 5:00 p.m. at the club. Call your reservation in to Dolores Both 724-658-7407 by December 1. Guests are welcome. Instead of exchanging gifts, we will

donate \$5.00 to St Jude's Children's Hospital. Our dinner will be catered by Giant Eagle. We always have a good time when we get together and this will be no exception.

No meetings in January and February. The next meeting will be March 5, 2020, 3:30 p.m. at the club.

Gertrude Tizak was our lucky door prize winner.

Judy Both had two pleasant surprises for us at the meeting. The first was her new original poem entitled "T-H-A-N-K-S-G-I-V-I-N-G" which she read for us. The second was her delicious peanut butter brownies which we thoroughly enjoyed after the meeting.

Happy Thanksgiving!

PRESIDENT'S MESSAGE

By Joan Miller-Malue

ATS Nat'l President



Now that we are in the midst of the holiday season, gift giving is on everyone's minds. Many gifts today are material in nature and wear out as time goes by. But, have you ever thought about giving your children or loved ones a gift that grows over time and provides a lifetime of benefits? This holiday season why not consider giving a lasting gift--the gift of life insurance. What are the advantages of buying life insurance for infants, juveniles or young adults? Most infants and young children are at the most "insurable" point in their lives. Purchasing life insurance for children while they're young not only helps to secure their own future insurability but also provides much-needed financial resources to the family should the unfortunate occur at an early age. Once enrolled, your child or grandchild will be entitled to all of the fraternal benefits of being a member of the Alliance of Transylvanian Saxons, a financially sound fraternal benefit society. For a newborn child, they offer a lifetime of protection. For a recent graduate, they can be the start of their financial security and responsibility. These plans also make great gifts for grandchildren, nieces and nephews. This Christmas, why not consider giving the gift of life insurance. These are gifts that last a lifetime--and won't soon be forgotten or worn out.

As you will notice on the back page, Santa is promoting the purchase of an ATS Annuity for retirement savings for yourself as well as a perfect gift for a loved one. An ATS Flexible Premium Deferred Annuity can be opened with as little as \$300 for adults and \$150 for children under the age of 16. Additional deposits are flexible and can be made monthly, quarterly, semi-annually or annually. And for your convenience you can sign up for Autopay that will automatically deduct your designated amount from your bank account into your annuity account. An ATS Annuity is a savings product that offers you the opportunity to exchange your annuity for an Income for Life! Current interest yield on new contracts is 3.00 %. It is never too early to start saving for your retirement. I think Santa has a great idea to purchase a financial gift that will make someone a member into a great fraternal family or to treat yourself to a gift that will help in your financial growth and security.

Christmas is a time for giving and receiving. For the younger portion of the population, receiving is more important than giving. As one grows older however, the latter becomes the important part of the season, and the receiving of gifts becomes unimportant and trivial. I believe that gift giving is important, but I think it is also vital for us to spend some time thinking about how we can give back to those who may be less fortunate. After all, giving back is the best way to spread holiday cheer.

Continued on Page 2

Thanksgiving

T is for the time I have here on earth,
H is for happy I was given birth.
A is for another chance to show I care,
N is for the numerous things I have to share,
K is for the kindness I can show to others,
S is for all of my sisters and brothers.
G is for the gifts my Father gave to me,
I is for intelligence to be all that I can be.
V is for variety that in nature does abound,
I is for incredible the beauty all around.
N is for the newness of each dawning day,
G is for grateful this Thanksgiving Day.

An original poem by Judith E. Both 2019

TIMELY - DO NOT DELAY
MAILED WEDNESDAY, NOVEMBER 27, 2019

Attention Postmaster: Send all Changes of Address to:
The Alliance of Transylvanian Saxons
5393 Pearl Road Cleveland, OH 44129-1597

Give Your Children A Gift
That Will Last A Lifetime

Why not give
a gift that will
grow in value
and last a lifetime?
Consider purchasing
life insurance
or an annuity
from the ATS.
Contact your local ATS
Deputy or the ATS Home
office for detailed
information on our
insurance plans
and annuity plans.

Schloss Horneck needs OUR help!



Schloss Horneck located in Gundelsheim, Germany is the international location for our Siebenbürger Sachsen to house Sachsen artifacts, books and other historical documents and records. It is important to our worldwide Sachsen community to help in the maintenance expenses of this historical facility that will preserve our Sachsen culture and heritage.

The Federation of Transylvanian Saxons requests donation to help in the funding of the facility. If you are interested in giving a donation, please complete the form below and send to the ATS Home Office, 5393 Pearl Road, Cleveland, OH 44129.

Please make your check payable to the ATS.

DONATION FOR SCHLOSS HORNECK

Name _____
Address _____
City _____ State _____
Zipcode _____

Amount Donated \$ _____

Please indicate if donation is in memory
or honor of someone

Holiday Fun
on a Budget

Have you been wanting to throw a holiday party but are afraid of the resulting hit on your wallet? With some money-saving tips, you can have a great and affordable party.

- Instead of pricey invitations, send out your invites via email. Not only is this cheaper, but your guests will appreciate how easy it is to RSVP right away.

- Serve appetizers rather than main course dishes.

- Serve only beer and wine, rather than hard liquor. Alternately, you can also stick to one hard liquor drink, like eggnog or hot rum toddies.

- Save on decorating costs by using lots of strands of white Christmas lights. Instead of purchased cut flowers, use branches of green shrubbery from outside, nuts, pinecones, fresh fruit and potted plants to decorate. Arrange them on cake stands, in baskets or bowls, and finish your displays off with holiday ribbons.

- Instead of buying crushed ice, fill buckets with snow to chill wines, soft drinks, and beers.

PRESIDENT’S MESSAGE
Cont’d from Page 1

I commend our Local Branches that serve their communities this season in a charitable activity and hope that we personally can donate some time and energy to people who are less fortunate. The Greek philosopher Aristotle said over 2300 years ago, “What is the essence of life? To serve others and to do good.”

Transylvanian Saxon Trivia: There is a legend about the village of Blasendorf which is located between the rivers of Kleine Kokel and Große Kokel that it had witnessed a competition between these two rivers. Up in the Gurghiu mountains, the two water streams had made a bet that they would be first to reach the village of Blasendorf. The Große Kokel being cautious and wise, only flowed during the daytime, in order to notice any obstacles in its way and thus be able to avoid



Blasendorf

them. The smaller stream was full of enthusiasm and rushed towards the valley without taking account the darkness and had lost the bet because it was forced to make long detours and turns and even had to flow backwards in order to be able to avoid obstacles on its way. So consequently, due to this bet led to another legend for the area of Bulkesch which tells of secret tunnels and cured treasures. Pieces of an-

cient pitchers were found buried in the ground and they are said to have been filled with priceless treasures that the devil would have changed to ashes. The mythical gold is never to be found but the natural beauty of the land is to be discovered over and over again. And how true that is for the beauty of the rolling hills and valley in the area are a true treasure.

Ich wünsche allen einen schönen Tag.

Alliance of Transylvanian Saxons
Home Office: 5393 Pearl Rd., Cleveland, Ohio 44129
Telephone: (440) 842-8442 FAX: 440-842-5442
E-mail: office@atsaxons.com Website: www.atsaxons.com

National Board of Directors

President -

Joan Miller-Malue Br. 4 (216) 251-6036
17105 Hilliard Rd., Lakewood, OH 44107

Honorary Past President -

Thomas J. Manning Br. 2 (814) 864-6072
3909 Schaper Ave #203 Erie PA 16508

First Vice President -

Robert B. Cunningham III Br. 1 (216) 398-7520
9005 Memphis Villas Blvd., Brooklyn, OH 44144-2426

Second Vice President -

Monica M. Weber Br. 4 (440) 356-5936

Third Vice President -

Randall Floyd Br. 26 (219) 798-6908
1806 E 73rd Ave, Merrillville IN 46410

Secretary-

Monica F. Gilles, Br. 5 (440) 309-7894
3520 Beavercrest Dr, Apt 107, Lorain, OH 44053

Treasurer-

Denise Aeling Crawford Br. 8 (330) 257-0267
5934 Stumph Rd #416 Parma OH 44130

Trustees -

Jacob F. Spor Br. 25 (724) 657-3773

2940 Plank Rd., New Castle PA 16105

Barbara Spack Br 18 (330) 337-7487

1389 Brookview Dr., Salem OH 44460

Michael Teutsch, Jr. Br. 30, (330) 509-9670

140 Neff Ct. Canfield, OH 44406-1289

Ingrid Weihs-Ferguson Br. 37 (586) 264-6136

11711 Lancer Dr., Sterling Hts., MI 48313-5148

Margarete Ziegler, Br. 33 (440) 951-0159

38047 Parkway Blvd., Willoughby, OH 44094-7543

Chief Medical Examiner-

Dr. Andreas W. Schuster, Br. 1 Cleveland

Youth Activities Committee Appointees-

Helen E. Aeling Br. 8 Alliance (330) 862-2563

KiKi Eberth Br. 22 Youngstown (330) 509-8443

The Saxon News Volksblatt (ISSN 0894-1165), the official publication of the Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597, is published Bi-weekly.

Annual Subscription rate for non-ATS members
USA - \$15; Canada and Europe -\$50

Managing Editors HB Laser Communications,
PO Box 45198, Westlake, Ohio 44145.
“Periodicals Postage Paid” at Cleveland, Ohio.
Postmaster: Send address changes to the Saxon News
Volksblatt, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

SECRETARIES TAKE NOTICE:

THE DEADLINE DATE FOR ARTICLES
IS WEDNESDAY - 12 NOON.

You may either

MAIL: PO BOX 45198
Westlake OH 44145

E-MAIL: saxonvolksblatt@aol.com
PLEASE NOTE: FAX SERVICE IS
NO LONGER AVAILABLE

Articles e-mailed will receive an e-mailed confirmation by Noon Thursday. If you did not receive a confirmation, please give us a call.

DEADLINE DATES FOR ARTICLES:

DEADLINE	ISSUE
WEDNESDAY, DECEMBER 4, 2019	FRIDAY, DECEMBER 13, 2019
WEDNESDAY, DECEMBER 18, 2019	FRIDAY, DECEMBER 27, 2019
WEDNESDAY, JANUARY 1, 2020	FRIDAY, JANUARY 10, 2020

Please have your articles in by 12 Noon.

Did you miss the deadline?

Have you emailed your article past 12 Noon?

Please call Hanz or Barb Hermann at (440) 892-0436.

BRANCH 10, COLUMBUS
By Donald Blum



CHRISTMAS IN NOVEMBER?

No, its time to start thinking about our Christmas Party/ Luncheon. We want to invite everyone to a Fun Event of food, celebration, wine and Saxon gathering.

When:

Sunday, December 22, 2019

Time:1:00-4:00 pm

Where:

HICKORY HOUSE

550 Officenter Place

Gahanna, Ohio 43230

COST:

Guests/Non-Members

\$ 30.00

Who should I contact about attending this event. SARA ALZNER-BROWN will be taking reservations. You can contact Sara by calling her at 614-829-2380. We welcome everyone to our Fun Christmas Luncheon. Come help us celebrate!

BIRTHDAY

Our New Member birthday for November in the Saxon Club is Liz Lassel. Liz's birthday was November 8th. We wish her a very Happy Birthday and many more to come.

NEW MEMBERS

We welcomed, long time ATS members, Liz and George Lassel into the Columbus Branch 10. George and Liz have regularly attended special events, like Heimattag. We are very happy to have Liz and George become a member of the Columbus Branch. Congratulations George and Liz!

MONTHLY MEETING

NODECEMBER MONTHLY MEETING, WE ARE HAVING THE CHRISTMAS PARTY

HICKORY HOUSE

550 Officenter Place

Gahanna, Ohio 43230

Monday, January 20, 2020

Our meetings are the Third (3rd) Monday of the month. Perhaps you have not been to a Saxon Club event in quite a while. Maybe you used to attend activities, or perhaps you attended activities with your parents and even grand parents. Recently, while not under the most pleasant circumstances, we have talked with many of you at funerals for loved ones and friends,

about memories of a special Saxon Club event(s). Come share those memories at our next Luncheon. We hope to renew those memories with you and possibly create new memories through becoming involved with the Saxon Club.

Remember to bring a can good item or other food item that will not need to be preserved to our next meeting.

FACEBOOK PAGE

Alliance of Transylvanian Saxons, Columbus Branch 10

We will continue to modify and improve the Facebook page as needed. You are invited to join our Facebook group and share your Saxon history or just enjoy what others post. If you are interested in becoming part of the Facebook group you can request an invitation or send me your email address (donaldcblum@prodigy.net), and we will set you up.

We are happy to say, we continue to add Saxon/German heritage individuals to the Facebook Group. Some of the new members include people from Europe. We encourage you to spread the word about our group.

SAXONS AFTER WORLD WAR II

In February 1942, respectively in May 1943, Germany concluded agreements with Hungary, respectively with Romania, following which the Germans who were fit for military service, although Hungarian citizens (in Northern Transylvania, entered the composition of the Hungarian state through the Second Vienna Award) or Romanian citizens (in Southern Transylvania, remaining part of Romania), could be incorporated into the regular German military units, into the Waffen-SS and into war-producing enterprises or into the Organisation Todt. As a result of these agreements, approximately 95% of the members of the German ethnic group who were fit for military service (Transylvanian Saxons and Banat Swabians) voluntarily enrolled into the Waffen-SS units (approximately 63,000 people), with several thousand serving in the special units

of the SS Security Service (SD-Sonderkommandos), of which at least 2000 ethnic Germans were enrolled in the concentration camps (KZ-Wachkompanien), of which at least 55% served in extermination camps, predominantly in Auschwitz and Lublin. About 15% of the Romanian ethnic Germans who served in the Waffen-SS died in the war, with only a few thousand survivors returning to Romania.

When Romania signed a peace treaty with the Soviets in 1944, the German military began withdrawing the Saxons from Transylvania; this operation was most thorough with the Saxons of the Nösnerland. Around 100,000 Germans fled before the Soviet Red Army, but Romania did not conduct the expulsion of Germans, as did neighboring countries at war's end. However, more than 70,000 Germans from Romania were arrested by the Soviet Army and sent to labor camps in Ukraine for alleged cooperation with Germany.

Because they are considered Auslandsdeutsche ("Germans abroad") by the German government, the Saxons have the right to German citizenship. Numerous Saxons have immigrated to Germany, especially after the fall of the Eastern Bloc in 1989, and are represented by the Association of Transylvanian Saxons in Germany.

Due to this emigration from Romania the population of Saxons is dwindling. At the same time, especially after Romania's accession into NATO and the EU, many Transylvanian Saxons are returning from Germany, reclaiming property lost to the former Communist regime and/or starting up small and medium-sized enterprises. The Saxons remaining in Romania are represented by the Democratic Forum of Germans in Romania, the political party that gave Romania its fifth president, Klaus Iohannis.

WORDS TO LIVE BY



We hope you had a wonderful Thanksgiving celebration.

BRANCH 37, DETROIT
By Susi Fleischer

Br. 37's Hunters' Banquet was held on Sunday, October 27, 2019 at the Carpathia Hall and it was a big hit again. Members and friends enjoyed a leisurely afternoon catching up on everything they enjoyed during the summer months.

Thanks to the hunters from the Sam Fleischer family for providing the venison for this event. The meal consisted of venison stew, prepared by Susi Fleischer and chicken schnitzel along with all the trimmings, prepared by the Carpathia cooks. Everything tasted delicious.

Music for the afternoon was provided by the Special Editions, George and Matt, bringing the crowd into a festive mood. Thanks to everyone who donated a prize for the raffle which is always lots of fun, especially for the winners.

Special thanks to Debbie Ferguson, our Second Vice President, who is responsible for our entertainment activities throughout the year. Job well done.

Br. 37's Christmas Party will be held on December 8, 2019 at 2:00 p.m. at St. Peter's Lutheran Church.

We are looking forward to seeing all the members and friends, along with their children, at this festive and blessed occasion. Please make your reservations early, especially for the children 12 and under, so that Santa can provide a gift for each deserving child. The cost for the event will be paid for by Br. 37, but please make your reservations by November 29th to make sure that we have enough food and refreshments on hand.

Give Debbie Ferguson a call at (586) 979-7857 for reservations. Please bring your special cookies for dessert.

Congratulations to all the officers for accepting their respective positions for one more year. Susanna Fleischer, Ingrid Weihs-Ferguson, Debbie Ferguson, Katie Moody, Janet Nelson, Susanna Wilburn, George Breckner, Katharina Breckner and Trudy Kalvin. Thanks to these members for taking an active part in keeping our branch alive

Wishing everyone a blessed Thanksgiving. Enjoy this special time with your family and friends.

EINTRACHT SAXONIA SACHSENCOR
By Edith Hebrank

It is that time of the year when members of the Sachsenchor think about next year: Who will run the choir next year? Thus, we held elections.

It was not complicated. Everyone agreed to keep his/her position.

More time was taken up with discussions about the Wurstmarkt. The main topic was that we need many volunteers. However, as much as we appreciate anyone's help, we ask for volunteers, especially in the afternoon, primarily after 2 p.m. or 3 p.m. **Work continues till it's done**

and that is late.

Members also decided to have their annual Christmas celebration December 10, 2019. Any reader out there, who is a passive member of the Sachsenchor, please come to the Sachsenheim at 2 p.m., or before.

We soon enter the Advent season and therewith the time for Christmas preparation. A very busy time.

I wish all the readers of the Volksblatt some quiet time during the Christmas season as well as Blessed Christmas days with your friends and family.

*Advent will euch bereiten
auf die Geburt des Herrn,*

*Will euch zu ihm geleiten,
es leuchtet schon der Stern.*

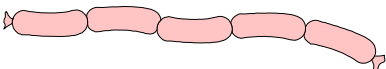


**Wenn der Winter bricht herein,
schaffe Holz und Rohle ein.**

FRATERNAL CALENDAR

LOCAL EVENTS

November 30, 2019
Youngstown Br. 30 Ohio State / Michigan Tailgate Party
December 2, 2019
Ellwood City Tree decoration at Saxon Club
December 7, 2019
Cleveland ES Sachsenchor Sausage Sale
Cleveland East Br. 33 Sausage Sale
December 8, 2019
TSBA New Castle, Pa. Colonial Lanes
December 11, 2019
Ellwood City Ladies' Christmas Party Dinner
December 14, 2019
Cleveland West, East and Lorain Children's Christmas Party
Salem Joint Social Christmas Party
Ellwood City Children's Christmas Party
December 15, 2019
Chicago Br. 9 Christmas Party
Cleveland East Br. 33 Christmas Banquet
December 24, 2019
New Castle Tom and Jerry Party 10:00 AM – 6:00 PM
December 31, 2019
New Castle New Year's Eve Bash
Youngstown New Year's Eve Comedy and Magic
January 19 2020
TSBA Cleveland East, Northwood Lanes
February 9, 2020
TSBA New Castle, Pa. Colonial Lanes
March 8, 2020
TSBA Youngstown, OH
March 28 -29, 2020



Sausage Sale
Cleveland East Branch 33

Saturday, December 7, 2019

We make Home-made Saxon Sausage

Available in Casing or Loose

With Garlic or without

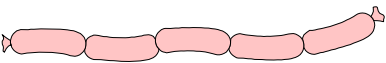
Call Fred Krestel to order

(440)639-1775 (by Dec.2)

Available for Pick-up 1pm to 5pm

St John's Lutheran Church

1000 Ford Rd. Highland Hts. OH



Have a safer Christmas this year

Emergency room doctors say they see more injuries during the Christmas and New Year holidays. The most likely reasons:

- People are doing unusual things, like climbing a ladder to hang a decoration.
- Almost everyone is in a rush. They want to get places in a hurry and are often distracted. They may not drive cautiously, even though streets and roads are busy.

Shopping takes its toll. People don't usually get hurt in stores, but it can happen if they don't watch for wet spots by the door. If they buy more things than



they can comfortably carry, people may not be able to see well, which means they may bump into things or step off of curbs and fall because they can't see the street.

- Backs get a workout. People are more likely to lift a heavy box without help. They move furniture or shovel snow, and they may do these things incorrectly because they are pre-occupied or in a hurry.

- People get tired and are less alert toward the end of the holiday months.

- Both adults and kids are handling new things, and that can be hazardous.

Think about your plans for the holidays and allow enough time to do what you need to do. Be aware of your circumstances, and get enough rest so you can celebrate in comfort and safety.

ASK ...

ASK YOUR DEPUTY HOW A CERTIFICATE OF MEMBERSHIP IN THE ATS CAN HELP YOU TO SAVE!

Alliance OH
Helen Aeling
330-862-2563
Denise Aeling Crawford
330-257-0267

Canton Ohio
Helen Aeling
330-862-2563

Cleveland OH East
Ema Litschel
440-358-1184

Cleveland OH West
Robert Cunningham
216-398-7520
Joan Miller-Malue
216-251-6036
Trudy Schaef
216-215-2269
Monica Weber
440-356-5936

Columbus, OH
Michael Roth
614-216-0008

Detroit MI
George Schemmel, Sr.
586-791-8135
Karin Weihs
989-426-1059

Ellwood City,PA
Lori Biddle-Berendt
724-714-1217

Erie PA
Thomas Manning
814-864-6072

Lorain OH
Monica Gilles
440-309-7894

Merrillville IN
Randall Floyd
219-798-6908

Monaca PA
Terri Munroe
724-544-0457

New Castle PA
Marie Benedict
724-667-7395

Salem OH
Helen Aeling
330-862-2563
Barbara Spack
330-337-7487

Youngstown OH
Michael Teutsch, Jr.
330-509-9670



BRANCH 33, CLEVELAND EAST
By Arline Krestel-Suts

"Fallen leaves lying on the grass in the November sun bring more happiness than the daffodils." Cyril Connolly. Ah yes, yellow leaves, yellow daffodils. But I am thinking, oh man, NO; Winter is just starting! I can't wait for Daffodils!

Our November meeting was 2 days after the big November Freeze/Snowstorm. So glad as many turned up; starting the evening with a Saxon Pot Luck supper. Thanks to

all who brought a meal to share.

We acquired 2 new members this month. Toni Lattur, who has been a guest at many events, attending with Henry Hum, finally inducted as a member. And Victoria Ashley, previous member, moved out of town, now back in Cleveland area, has re-joined. We welcome both!

Thank you to Branches 1 and 4 for again inviting Branch 33 Junior members to the Halloween Party. Foisels did attend with grandson Nash, had a wonderful time. December 14th is the Christmas Party, and again our Junior members are invited, and we hope you can attend. The Parties are so fun, well organized, and a great way to celebrate the Christmas season.

November Meeting was Election of Officers for year 2020: all incumbents were re-elected: President Ema Litschel, Vice Pres. Margaret 'Bette' Schmidt, Treasurer Jeff Krestel, Secretary Arline Suts, Financial Secretary Mike Bretz, ATS Secretary Karyn Schmidt, Trustees: Margie Ziegler and Maria Phillips. Thank you officers for your service; and thank you to members for your

confidence in us!
Branch 33's annual Sausage Sale will be Saturday Dec. 7th. We will be making Saxon Sausage, our own recipe: garlic or no garlic, Loose or in-casing; \$3.75 per pound. Order with Fred Krestel, (440) 639-1775. And if you would like to help, we will be at St. John's Lutheran Church, Ford Rd., Highland Hts., Workers are welcome, and your "pay" will be lunch-sampling the freshly made sausage! Pick up is at the church also, between 1 and 5 p.m.

Christmas Banquet, another annual event is scheduled for Sunday December 15th, at Pine Ridge Country Club in Wickliffe, from 12- 4 p.m., dinner served at 2 p.m. Ema Litschel is taking reservations (440) 358-1184. Cost is \$10 for members, \$25 for guests, you can mail your check made out to "ATS Branch 33" to Ema at 8050 Conestoga Tr, Mentor, OH 44060; deadline for reservations December 8. There is an add here in the Volksblatt with details as well.

Reminder, there is no meeting in December. Our next meeting will be Wednesday January 8th. Evening will start with Sausage and Sauerkraut supper.

Happy Thanksgiving to All!!!

CHURCHES



St. Peter's German and Saxon Lutheran Church

11423 Chicago Rd.
Warren, Michigan 48093
(586) 979-3850
stpeters_church@sbcglobal.net
www.stpeterswarren.or

10:00 Bilingual Service

Nursery

Coffee following service

Senior Circle

Sunday School

Church Choir

Bell Choir

St. John's Lutheran Church

1000 Ford Road
Highland Hts., Ohio
(440) 449-1334

**Rev. Paul Stork
Pastor**

10:00 Worship Service

BRANCH 9, CHICAGO

By Rose-Marie Hauer

Thanksgiving is almost here and it is a time where family and friends gather together. Members share their feelings of what they are thankful for in their lives. Even in the darkest days we have so much to be thankful for in our lives. Over the years so many things have changed some for the better and some for the worse. As you sit at the Thanksgiving table feel blessed with all your family and friends! God is forever good to all of us. Live now and be grateful who knows what tomorrow will bring.

The meeting was held on November 2, with many members in attendance. President Thut mentioned Sister Sara Derra turned 100 years old this month. Her family held a special party to celebrate this milestone. Happy Birthday Sister Derra many more to come!

Congratulations to proud grandparents Sister Hilde Mueller and Brother Andreas Mueller. Their son Christian and his wife Ash are proud parents of a new son Dean



Sara Derra

Scott Mueller born in early October.

On the sick list we have Brother Henry Reif and Brother Daniel Schuller. Cards were signed at the meeting and sent out to them. We wish them a speedy recovery.

Our annual meeting will be held on December 2, 2019 at the DANK Haus, this also includes elections of Officers.



Fun for kids: Holiday fingerprinting

Children will enjoy making a place card or picture for grandmother or a favorite uncle at the family celebration.

What you need: White or colored paper folded twice; a marker pen to write their "Merry Christmas" or "Happy Hanukkah" messages; and a stamp pad that is red, green, or blue.

1. Draw an outline (or use a stencil) of a star, a wreath or a bow. Or have the kids draw one!

2. Kids then press their finger or thumb on the stamp pad, then carefully fill the image with their colored fingerprints.

3. With the pen, they write the name of the person and add a message: Happy Hanukkah, Bubbe! Merry Christmas, Uncle Ted.

The result is quite delightful and sure to please a grandfather or aunt.

Please try and attend we need everyone's support to continue Branch 9!

The Christmas Party will be held on December 15, from 1-4 p.m. at the Donauschwaben clubhouse in Des Plaines, IL 60018. Please come and join us for a fun afternoon. There will be food, cake, drinks, a raffle, and fun items for the children. Santa will also join us for a visit. Please come in the spirit and bring canned food items for the food pantry and a few toys for the sick children at our local hospital.

God Bless you all!



We remember our Sisters and Brothers who have departed this life in recent days. Our sincere sympathy is extended to the members of the bereaved families.

June L. Bichsel

Age 90

Died: November 15, 2019

Branch 8, Alliance, OH

BRANCHES 14 AND 17, CANTON

By Cheryl Schnebelen

I hope everyone has come through the summer and fall well. It looks like we are definitely working our way into winter, so it seems it is time to be getting ready for the holidays.

Our Christmas wine has been made and will be bottled at our next meeting on Saturday, December 7, at 11:00 a.m., at Newman Creek Winery, 28 Charles Ave. S.E., Massillon, Ohio 44646. We will eat afterward and hope everyone will be able to come!

Also, we continue to offer financial assistance for post secondary education to current or past ladies lodge members, or their direct descendants. Just e-mail me at sherlee5@aol to get the process started. We hope to see you December 7th!

YOU'RE INVITED
TO THE ANNUAL
TRANSYLVANIAN SAXON SOCIETY
BRANCH 9

Christmas Party

SUNDAY, DECEMBER 15, 2019
1:00 p.m. - 4:00 p.m.

DONAUSCHWABEN HALL •
625 SEEGER RD, DES PLAINES IL 60015

BRING YOUR FAMILY AND FRIENDS
THERE WILL BE LOTS OF FOOD
CHRISTMAS CAROLS
GIFTS FOR THE CHILDREN...
AND OF COURSE,
A VISIT FROM GOOD OLD ST. NICK

In the spirit of the giving season,
please bring a donation of
canned goods and / or
dried food products.

• Please note our
new location.



CHILDRENS CHRISTMAS PARTY

Saturday December 14, 2019
11:00 a.m. to 2:00 p.m.

SANTA ARRIVES AT 12:00 P.M

HOT DOGS PIZZA COTTON CANDY CRAFTS

****FOOD FREE FOR CHILDREN ****

Youngstown Saxon Club

Merry Christmas!

**ATS Junior Members
Branches 1, 4, 5, 33**

**You are invited to a
CHRISTMAS PARTY**

**Westside Sachsenheim
7001 Denison Avenue
Saturday, December 14, 2019
2:00 P.M.**

**Make your reservations early by calling:
Patty Cunningham – (216) 398-7520**

**Email: prscunn@yahoo.com
(If reaching the answering machine, please leave
a message and your telephone number)**

Deadline for Reservations is December 6th

**ATS Junior Members: Free
Non-Member Children: \$15.00
Adults: \$ 5.00**

**Asking all to bring a can or box
of non-perishable food item(s)**



WWW.TIMVANDEVAL.COM / COPYRIGHT © 2013 DUTCH RENAISSANCE PRESS LLC.

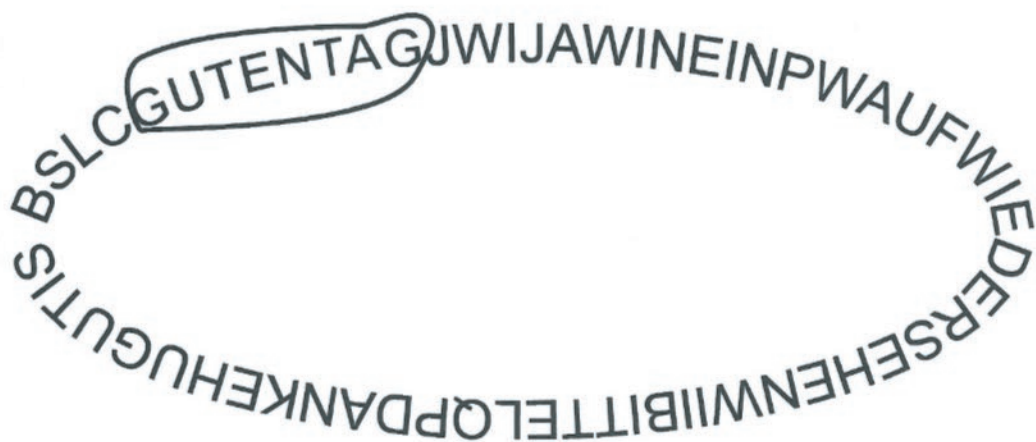
Guten Tag (Good day)

1) Verbinde die deutschen Wörter mit ihrer englischen Bedeutung
(Draw a line from the German words to their English meaning)

Guten Tag	Please
Bitte	Yes
Danke	Good day
Ja	No
Nein	Thank you
Auf Wiedersehen	Good bye

2) Such die Wörter: (Find these words:)

Guten Tag Bitte Danke Ja Nein Auf Wiedersehen



Guten Tag = Good day bitte = please danke = thank you

ja = yes nein = no Auf Wiedersehen = Good bye



Guten Tag = Good day
Ich heie = My name is.....



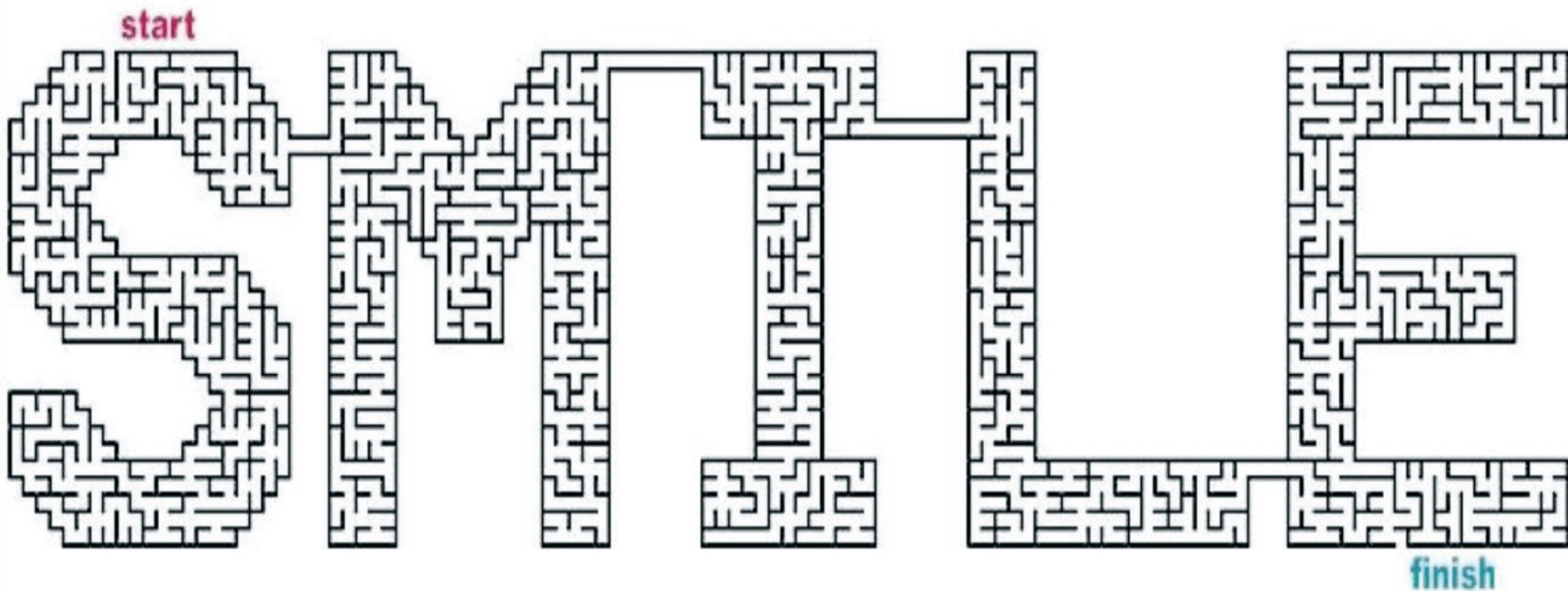
Wie alt bist du? = How old are you?
Ich bin sechs Jahre alt. =
I am six years old.


Three forms of saying hello in German:

Guten Tag = Good day Guten Morgen = Good morning Guten Abend = Good evening

Hello Jokes:

How do groups of angels greet each other? <i>Halo, Halo, Halo!</i>	What did the bee say to the flower? <i>Hello honey.</i>
How do all the oceans say hello? <i>They wave.</i>	





NEW YEAR'S EVE AT THE SAXON

December 31, 2019

STARRING THE
COMEDY & MAGIC
OF ERIC THOMPSON

5:30 Doors Open
6:00 VIP Seating
VIP Show
6:30 Dinner
7:15 Comedy Show

Pre-order choice of three entrees, salad and dessert

**Tickets at Saxon Club Box Office
or by calling (330) 792-7973.**

**General Admission \$25
VIP Tickets \$50**

A limited number of VIP tickets are available at \$50 each. In addition to dinner, the VIP Experience includes preferred seating for the show, a backstage pass, a private show, a photo session, meet and greet.

Eric Thompson has been performing stand up comedy and award-winning magic for more than three decades. In addition to many TV and radio appearances, Eric has shared the stage with comedians Jay Leno, Drew Carey, Gallagher, Sinbad, and musician Kenny Loggins, The Spinners, Engelbert Humperdinck, Peter, Paul & Mary, and many others. He has performed sold-out shows in comedy clubs and theaters across North America and more than two dozen countries around the world.


WITH SPECIAL GUEST COMEDIAN GREG SMRDEL
Greg performs in comedy clubs, theaters and casinos across the United States. He has authored 13 books and is a sought after guest on radio talk shows. He has performed with some of the biggest comedians in show business over the last twenty years.

**The Magic & Comedy of
Eric Thompson** www.ericthompsonmagic.com

**It matters not
where you were born,
or where you live,
but what's in your HEART.
Be Proud to be
Transylvanian Saxon!**



**Cleveland East Branch 33
Annual Christmas Dinner**
Sunday, December 15, 2019
Pine Ridge Country Club
Wickliffe Ohio
(same venue as previous dinners)
Doors open at Noon
Cost \$10 for members, \$25 for nonmembers
Ema Litschel taking reservations
(440) 358-1184
(please leave a message
Ema will call you back to confirm).
Checks made out to ATS branch 33
Mail to 8050 Conestoga Trail
Concord, OH 44060



Happy Days!

Time to get happy!

Get up, get out, and get happy. Experts say that even if you have to fake it, you'll soon be merry -- or at least a little happier.

People can have a good reason to be wistful or even blue at Christmas. Family members are not always near, or physical conditions can limit activities.

Strange that just when we can't remember where we put the car keys, memories from 30 years ago are accessible in every detail. It's great to remember the good times, but to be happy today we need to stay in the present.

According to happiness guru Gretchen Rubin, the key is to actively plan for holidays and make new memories. Here are some ideas:

- Consider some things you have loved: Songs, gift-giving, family. Start asking around early for churches that have carols and holiday activities. If you need a ride, ask at the church office.
- Find out who needs a gift and give it!
- Gather your own 'family' of neighbors and friends for a pitch-in dinner. It doesn't have to be on December 25.

The bottom line: Make a plan and get out of the house.

Do ask others about their plans; people often love to share holidays.

Be grateful for the holiday you make for yourself. Don't compare this Christmas to happier times in the past and try not to compare this Christmas to the holiday you imagined it would be. Create something for yourself and enjoy it, whether it is a modest decoration and dinner with a friend, or an all-out bash.

BRANCH 18, SALEM By Barbara Spack

The November meeting was held on November 11th at the club. The ladies heard committee reports about the progress of the 2020 Heilmattag plans, the Halloween Party, and the upcoming Christmas party.

The Joint Social and Christmas Party on Saturday, December 14, 2019 will begin at 6:00 p.m. The ladies will furnish the meat and Chris Phillis will be cooking the meat and overseeing the kitchen for the joint social. Everyone attending should bring a covered dish and table setting.

The Christmas party will follow the meal. Terri Spack is the chairperson for the party and there will be entertainment for the children, as well as crafts with Mary Appleby. Please plan to attend and bring the whole family. It would be greatly appreciated if you call Terri Spack at 330.831.4119 to let her know how many children you will be bringing.

On Sunday, December 1st, we will decorate the club for Christmas at 7 p.m. Please come out and join in setting up the decorations, putting up the trees, and hanging wreaths. All help is appreciated.

The Officers' Christmas

party is scheduled on Saturday, December 7, 2019 at Ricky's English Pub in Salem. The ladies passed a motion to pay for the dinner. The officers would like to thank the ladies for this.

Nominations of officers for 2020 followed the regular meeting and the slate of officers for 2020 are President Marilyn McNutt, 2nd Vice President Terri Spack, Recording Secretary Barbara Spack, Financial Secretary Helen Aeling, Treasurer Sharon Walker, Trustees Mary Ann Roth, Marcia Spack, and Trudy Ehrhart, ATS Secretary Barbara Spack, Sergeant at Arms Kate Lederle, and Birthday Secretary Lois Whitacre. Appointees are Deputies Helen Aeling and Barbara Spack and Salem Saxon Scholarship Trustees Carol Kuner and Barbara Spack. Thanks to these members for their willingness to hold offices for another year.

Sharon Walker and Mary Lou Weingart were present to receive their birthday gifts for November birthdays and they also provided lunch following the meeting.

The next meeting will be on Monday, December 9, 2019 at 7 p.m. and the officers will be providing lunch.



Salem Branches 18 and 19 Joint Social and Christmas Party

**Saturday December 14, 2019
Joint Social at 6:00 p.m.
followed by Christmas party**

**Joint Social: Branch 18 will furnish meat.
Bring covered dish and table setting.
Christmas Party: RSVP requested
with number of children attending to
Terri Spack 330.831.4119
There will be crafts and
entertainment for the children**



COME JOIN IN THE TAILGATE PARTY

**Saturday, November 30, 2019
Youngstown Saxon Club**

Starting at 11:30 - Game starts at 12:00

**BRING YOUR FAVORITE
TAILGATING DISH TO SHARE
And cheer your team to a WIN!**

BRANCH 32, ELLWOOD CITY
By Docia Jacobs

Hello from Ladies Branch #32; Ellwood City.
Our children's Halloween party was a great success. We had a wide range of costumes — princesses, cowboy, witches, firefighters, a dinosaur and Aladdin and Jasmine.
All in all, there was quite a variety. We also had Trunk or Treat parade. Then the kids decorated pumpkins. The highlight, again, was the hayride. Then refreshments. The parties are all sponsored by LADIES BRANCH 32 and BRANCH 45.
Thank you to all who

helped, we appreciate your donations and participation.
December plans are finalized:
December 2: Decorating the tree at Saxon Club & preparing the treats.
December 11: Ladies Christmas party / dinner 6 p.m. at Elks building Lawrence Ave. Text Laura for reservation 724-971-2040.
December 14 : Children's Party. 2 - 4 p.m. Contact Docia for info and to help. 724-312-7799.
Wishing everyone a Blessed Thanksgiving and Christmas.



“Dear, do I take Holly or Jolly with food?”

“Es war, als würde uns das Herz zerbrechen”:

**In Drabenderhöhe wurde der Evakuierung
der Nordsiebenbürger Sachsen vor 75 Jahren gedacht**

Mit einer eindrucksvollen Gedenkfeier erinnerten die Stadt Wiehl, die Kreisgruppen Drabenderhöhe und Wiehl-Bielstein sowie der Deutsch-Siebenbürgisch-Rumänische Freundeskreis Wiehl-Bistritz am 5. November im Kulturhaus Drabenderhöhe-Siebenbürgen an die Evakuierung von rund 36 000 Siebenbürger Sachsen im September 1944.

Mit dem Lied „Santichklok“ (Sonntagsglocke) eröffnete der Honterus-Chor unter Leitung von Regine Melzer den Abend der Erinnerungen, der auch vom Blasorchester unter Leitung von Jürgen Poschner mitgestaltet wurde. Die Kreisvorsitzenden Anita Gutt und Horst Kessmann begrüßten neben vielen Ehrengästen auch Zeitzeugen, die die Flucht vor 75 Jahren als Kinder erlebten. Dazu gehörten unter anderen Susanne Kräutner, Maria Kirscher, Stefan Poschner, Maria Hartig, Maria Lörinz, Christine Lezanska. Man könne sich heute kaum noch vorstellen, wie die Menschen das überstanden haben, sagte Kessmann. Er appellierte an die jungen Menschen, „das Gedenken aufrecht zu erhalten“.

Ein besonderer Gruß und Glückwünsche gingen an Rainer Lehni, der einige Tage zuvor beim Verbandstag zum neuen Bundesvorsitzenden gewählt wurde. Zu seinen ersten Amtshandlungen gehörte der Besuch in Drabenderhöhe. Die Ereignisse vor 75 Jahren seien Beginn einer geschichtlichen Zäsur gewesen mit Flucht, Deportation und dem Ende einer Jahrhunderte alten Geschichte, die mit der Ausreisewelle nach der Wende 1989 noch viele schmerzvolle Erfahrungen beinhalten sollte, sagte Lehni. Er betonte, dass in Nordrhein-Westfalen (Herten, Oberhausen, Setterich, Drabenderhöhe) der höchste Anteil an Siebenbürger Sachsen lebe und „diese weiter mit unserer alten Heimat verbunden sind“. Aber, man müsse heute „unsere Traditionen nach Siebenbürgen zurücktragen, weil da kaum noch Landsleute leben“.

„Es war, als würde uns das Herz zerbrechen, und uns überfiel zum ersten Mal das Gefühl, heimatlos zu sein“, zitierte Wiehls Bürgermeister Ulrich Stücker aus dem Buch „Vergessene Fahrten“ von Oliver Klöck und Norbert Wallet den damaligen Bürgermeister von Burghalle, Georg Poschner, als er einen letzten Blick von der Budakerhöhe auf sein Dorf zurückwarf. Man könne nur erahnen, mit welchen Emotionen die Menschen die Flucht ins Ungewisse begannen. Dabei seien sie nie weinerlich gewesen, sondern hätten mit Mut, Zuversicht und Hoffnung in die Zukunft geblickt. Heute seien die Siebenbürger mit ihren Traditionen Bereicherung und fester Bestandteil von Wiehl geworden.

Die Hoffnung auf eine baldige Rückkehr habe die Menschen am Leben gehalten, sagte Horst Göbbel aus Nürnberg, der am 2. Oktober 1944 in einem Viehwaggon in Ungarn mit seiner Zwillingsschwester Maria das Licht der Welt erblickte. Maria starb im Alter von acht Monaten. „Manchmal denke ich, ich lebe für sie mit.“ Als Gastreferent widmete er sich dem Thema „Gedenken mit Zuversicht“, beschäftigte sich nur teilweise mit der Flucht 1944. Den Historiker beschäftigte vielmehr die Frage, „was man tue und wie man damit umgehe“. Die Ereignisse vor 75 Jahren seien ein einschneidendes historisches Ereignis gewesen und Erinnerungen seien notwendig, aber man müsse auch nach vorne sehen. Er erinnerte an Robert Gassner, der sich während der NS-Zeit im Krieg „nicht nur mit Ruhm bekleckert habe“,



Die Kreisgruppen Drabenderhöhe und Wiehl-Bielstein gestalteten eine Gedenkfeier mit Blick in die Zukunft und zahlreichen Ehrengästen (von links): Rainer Lehni, Horst Kessmann, Enni Janesch, Wilfried Bast (stv. Bürgermeister i.R.), Susanna Kräutner, Jürgen Poschner, Anita Gutt, Horst Göbbel, Bürgermeister Ulrich Stücker und Dr. Hans Georg Franchy. Foto: Christian Melzer

aber sich bei der Evakuierung für seine Landsleute stark gemacht und sich vor über 60 Jahren für den Bau der Drabenderhöher Siedlung federführend eingesetzt habe. Dass es die Siebenbürger noch gebe, habe seiner Meinung nach auch damit zu tun, dass sie mit Arbeit, Standhaftigkeit und im Glauben weiter gemacht, auch wenn sie tief am Boden gelegen hätten.

Menschen, die auch heute aus ihrer Heimat flüchten müssten, verdienten Respekt und Solidarität, betonten verschiedene Redner bei der Gedenkfeier, denn es sei für alle ein Aufbruch ins Ungewisse. Dr. Hans Georg Franchy, Vorsitzender des Freundeskreises Wiehl-Bistritz, erinnerte eindringlich daran, dass auch die Siebenbürger damals in Österreich und Deutschland nicht bei jedem willkommen gewesen seien, obwohl „wir deutsch sprachen“. Sein Dank ging an Ovidiu Cretu, rumänischer Bürgermeister von Bistritz, der sich mit großem Engagement für die Kultur und Tradition der Siebenbürger einsetze.

„Jedes Jahr im September wandern meine Gedanken nach Botsch“, mit diesen Worten begann die 92-jährige Susanna Kräutner ihr Gedicht, in dem sie die Flucht beschreibt, die sie als 17-Jährige mit dem Ochsenkarren erlebte. Sie erhielt ebenso viel Beifall wie der Honterus-Chor und das Blasorchester, die Zeugnis von der lebendigen siebenbürgischen Kultur gaben.

Ursula Schenker

SBZ Online 21. November 2019

Vum bisen Hanz.

*Wor der Hanz en angem Gang,
E gebläcktich Frazen,
Mäd er biser, späzer Zang,
Growe Biereprazen.*

*Se Gesicht wor ganz Zerkrazt
Riwen hä, dirt Bellen,
Afgeschrangen und Zerpazt
Vum ze villen Hellen.*

*Än de Schil geng e net gärn,
Dischkolare läwer,
Doch zem Spillen uch zem Zärren
Hatt e grißen Äwer.*

*Wor derhim komm zem erdrön,
Wohrhafft e Bisackes,
Doch ,wänn e de Lätz sul son,
Ängden i Getrackes.*

*Doch der Hanz dier lef ewech,
Geng vill läwer bueden
Zuch sich ous bäm Millestech
Af de fräsche Mueden.*

*Sprong än't Wasser, plotsch uch plotsch
Tant sich necklich uewen,
Schwam eräm wä e Klowotsch
Angderm Millengruewem.*

*Stull de Fugrescher Tabak
Dem Papa vum Rihmchen,
Dimpt und pippt zem Schabernack
Un dem Häffelsimchen.*

*Dänn der Hanz lieft firt uch firt
Pustijer und wester,
Do hälft niche fränklich Wird
Nichen Kirch noch Prester.*

*D'Älder hadden nichenfalls
Änär Fraden un em;
Nahm zelielt de Wäld un Hals,
Näst mi wiß em vun em.*

VIKTOR KÄSTNER
(Ausgewählte Stropfen)

Ken Owend

*Lång hun ich geliëwt
No Villem gestriëwt
Noch mih angderlossen
De Nocht äs gewoßen
Bäs ich mich ämsäch –
wä kurz word meng Däch!*

*Et niecht sich de Sann
Wat kån ich noch dan?
Wä schniël ich ermäden
Et woßen de Schäden
De Dankelhiet dräht –
Äs äst, wat mich råt?*

*Wat hëilf et uch noch!
Läw wor mer de Sproch;
se less mich berichten
erziëhlen uch dichten
äm Grißen en Diel -
et äs jo net vil.*

*Sil näster mih kunn –
et kitt net draf un,
loss ändere sängen,
det Lied wid verklängen –
wonn as Lied norr blëiwt.
Ich bidden ich, schrëiwt.*

Vun Hilda Femmig

PotPourri

Your Horoscope

November

Aries 3/21 - 4/19: A compromise is required by mid-month. You might not feel like making the deal, but be patient. By month's end, you see how the compromise helped or not.

Taurus 4/20 - 5/20: One special gift this year will take thought and money, but it will be well worth it.

Gemini 5/21 - 6/20: Be frugal this year. Best not to depend on your tax return to pay for holidays. A big expense crops up early in the new year.

Cancer 6/21 - 7/22: Don't clutter your calendar. Invitations are tempting, but the stars say you need more time at home than you might think. Look for that special gift.

Leo 7/23 - 8/22: If you give a party, it will be a hit. If you go to one, you will be the hit. It's time to get into the spirit of the season, but guard against overspending.

Virgo 8/23 - 9/22: The month begins with frustrations; things getting scrambled and misunderstood. Don't worry. In the second half this will pass, and things turn out fine.

Libra 9/23 - 10/21: Tensions are in the air. Handle the holiday by avoiding idealistic expectations. You will be a mediator again because you are so good at it.

Scorpio 10/22 - 11/21: The first week of December is a very important time. You will get your way. Diplomacy and sincerity are the keys to the positive results you want.

Sagittarius 11/22 - 12/21: Mid-month holds an awe inspiring moment that triggers your generous heart. Do something humanitarian or spiritual for a great Christmas.

Capricorn 12/22 - 1/19: As the year closes, reflect on what you have gained, not lost, and you will be in a better frame of mind. This is a good time to take a leadership role.

Aquarius 1/20 - 2/18: There are surprises in store as the month opens. Meeting an old friend and hearing news could be connected with an opportunity. Listen.

Pisces 2/19 - 3/20: You are feeling like a change is in order, maybe some new way of celebrating Christmas, or buying yourself something special. There will be more people around you now.

Americans still love Christmas

Christmas is still a favorite holiday in America, even though the religious observation of it is slipping a bit.

According to the Pew Research Center, nine in 10 Americans celebrate Christmas. For Christians, it is still a major holiday, with 95 percent of Christians celebrating it.

Far fewer Americans observe it as a religious day, in which they celebrate the birth of Jesus Christ, or Jesus the Savior. Just 46 percent of Americans say they keep Christmas as a religious, rather than a public, holiday. Still, 66 percent believe the Christmas story is an actual historic event.

The percentage who believe the four main points of the Christmas story has shrunk somewhat. In 2014, 65 percent of Americans believed the four points of the Christmas story: Jesus was born of a virgin; laid in a manger; wise men were guided by a star to Jesus; and an angel announced the birth to shepherds. Today, that number is 57 percent.

Alles gute zum Namenstag!

<i>Oskar</i>	<i>1. Dezember</i>
<i>Aurelia</i>	<i>2. Dezember</i>
<i>Franziskus</i>	<i>3. Dezember</i>
<i>Barbara</i>	<i>4. Dezember</i>
<i>Arnold</i>	<i>5. Dezember</i>
<i>Nikolaus</i>	<i>6. Dezember</i>
<i>Eugenie</i>	<i>7. Dezember</i>
<i>Maria, Asta</i>	<i>8. Dezember</i>
<i>Gudrun, Joachim</i>	<i>9. Dezember</i>
<i>Natalie, Judith</i>	<i>10. Dezember</i>
<i>Waldemar, Balduin</i>	<i>11. Dezember</i>
<i>Ode, Ottilie</i>	<i>12. Dezember</i>
<i>Lucie</i>	<i>13. Dezember</i>
<i>Lothar, Balduin</i>	<i>14. Dezember</i>
<i>Valerius</i>	<i>15. Dezember</i>
<i>Adelheid</i>	<i>16. Dezember</i>
<i>Eugenie</i>	<i>17. Dezember</i>
<i>Liebhard, Achim</i>	<i>18. Dezember</i>
<i>Abraham</i>	<i>19. Dezember</i>
<i>Irm(en)traud</i>	<i>20. Dezember</i>
<i>Thomas</i>	<i>21. Dezember</i>
<i>Beate</i>	<i>22. Dezember</i>
<i>Dagobert</i>	<i>23. Dezember</i>
<i>Adam, Eva</i>	<i>24. Dezember</i>
<i>Stefan</i>	<i>26. Dezember</i>
<i>Ingo</i>	<i>27. Dezember</i>
<i>Augustin, Eitel</i>	<i>28. Dezember</i>
<i>Dankwart, Jonathan</i>	<i>29. Dezember</i>
<i>David</i>	<i>30. Dezember</i>
<i>Gottlob, Silvester</i>	<i>31. Dezember</i>

BRANCH 30, YOUNGSTOWN By Rosemarie Kascher

Upcoming Events:
Officers Meeting, December 5, 7:00 p.m.
Branch Meeting, December 8, 2:00 p.m.
Annual Christmas Party, December 8 after the meeting, 4:30 p.m.
No Work Party in December; second Saturday in month; January 11, February 8
Children's Christmas Party, December 14, 11:00 - 2:00 p.m.
New Year's Eve Show, December 31, 5:30 p.m. (doors open)
Br. 30 dues, payment now for 2020, for both men and women are to be sent to Don Hoelzel, 695 E. Western Reserve Rd. #2601, Poland OH 44514 or to the Saxon Club, 710 S. Meridian Rd, Youngstown OH 44509. \$35.00 for both and for young adults, ages 18 - 25, \$17.50. Please pay your dues now as reminders will not be sent.
We welcome the following new members: Tiffany Ewig, Alex Bosnjak and our beloved chef, John Baconi.
Thank you go out to the many members who volunteer their time and funds to help The Saxon Club; we encourage more men to participate and enjoy your fellow members. Thank you to Bev Myers and Marge Teutsch for heading the nominating committee. To Kiki for reminding us of the importance of Youth Activities. To all our officers who worked so hard these past months to begin updating our Club and preparing us for the future.
The following officers for 2020 are: Robert Bachinger, June Hoelzel, Helen Fotiuk, Fran Heinerman, Rosemarie Kascher, Don Hoelzel, Val Thomas, Mike Bachinger, Kiki Eberth, Matt Reardon, Tom Hahn, Julaine Gilmartin, Mike Teutsch, Denny Furman, Roger Fotiuk, Rosemarie Zamrey, Brandon Fotiuk, Candace Crum.
We are grateful to Mike Markel for his good guidance

over the years to Br. 30 and ask him to continue his leadership in the future.

Youth Activities include things like: Saxon Summer Camp, A.T.S. Family Day, Bowl Where You Are, Overnight at the Cleveland Zoo. We ask you to consider serving on a Youth Committee for Br. 30. Please contact Kiki Eberth for information. The youth are our future.

Our Christmas Party will be December 8, about 4:30 p.m. after the meeting. There will be a cookie table to which you might contribute. Reservations may be made with Rosemarie Zamary, Diana Kommel, or Julaine Gilmartin, 330-799-5171, 4173 Timberland Tr, Canfield OH 44406. Tickets are \$15.00 and must be procured in advance. No tickets will be solid at door.

Plan to spend New Year's Eve in our Saxon Restaurant. The entertainers will be the Two Comedians who

are known for their quality humor. Get your tickets now as seating is limited to 110 people. VIP tickets, for upfront seating and a backstage pass are \$50.00 each for a 6:00 p.m. backstage show; \$25.00 gets you a meal and a dinner show. This starts at about 6:30 p.m., 7:00 p.m. show. Dancing will be available. Contact our trustee, Denny Furman, chairman, or make reservations at the office. Thank you, Denny.

We need volunteers to help with the remodeling of the Pavillion, next year, since it needs updating.

Please contact Candice Crum, business manager, or the office if you are interested in this clean up/fix up much needed project.

As holidays approach, we are reminded of the "so many good things" in our lives. One of them is our Saxon heritage so blessing to each of you "Sachs halte Wacht!"

He Knows If You've Been Bad or Good

A mother was putting her children to bed on Christmas Eve and helped them set out cookies and milk for Santa. She accidentally dropped one of the cookies, but picked it up and replaced it on the small plate. Her youngest son said, "Hey, you can't do that. It fell on the floor!"

The mother replied, "Oh don't worry, Santa won't know!"

The little boy gave his mother a stern look and said, "You mean to tell me that Santa knows when I am good and when I am bad, but he doesn't know that the cookie fell on the floor?"



INVITE

your relatives and friends
to join the crowd at ATS.

ATS BRANCH DIRECTORY

Cleveland, OH Br. 1
Mtg. 3rd Mon. 7:00 p.m.
Sachsenheim
7001 Denison Ave
Cleveland OH 44102
(216) 651-0888
PRES: Robert M. Hanek
22677Peachtree Ln
Rocky River OH 44116
(216) 385-9932
rhanek8@yahoo.com
SEC'Y. Robert Cunningham III
9005 Memphis Villas
Brooklyn OH 44144
(216) 398-7520
rbcunningham@roadrunner.com
ATS SEC'Y. R.Cunningham
LOCAL DUES to R. Cunningham

Erie, PA Br. 2
Mtg. 3rd Sunday, 2:30 p.m.
Siebenbürger Hall
2114 French St. Erie PA
(814) 452-4712
PRES. Thomas J. Manning
3909 Schaper Ave #203
Erie PA 16508
(814) 864-6072
ettmann1@neo.rr.com
SEC'Y. Lee Wolfe
918 East 30th St Erie PA 16504
(814) 456-9982
ATS SEC'Y. Liz Manning
3909 Schaper Ave #203
Erie PA 16508
(814) 864-6072
ettmann1@neo.rr.com
LOCAL DUES to Liz Manning
3909 Schaper Ave #203
Erie PA 16508
(814) 864-6072

Alliance, OH Br. 3
Mtg. 3rd. Wed.- 6:30 p.m.
American Legion Post 166
141 W Main St Alliance OH
PRESIDENT John H. Aeling
15590 Georgetown St. NE
Minerva, 44657
(330) 862-3706
JDAll852@yahoo.com
SEC'Y. Matt Aeling
909 E Broad St
Louisville OH 44641
(330) 205-2586
maeling1@gmail.com
ATS SEC'Y. Denise Aeling Crawford
5934 Stumph Rd # 416
Parma OH 44130
(330) 257-0267
dcrawfordcpa@outlook.com
SICK NOTICES & LOCAL DUES to
John Aeling
Address shown as President

Cleveland, OH Br. 4
Mtg. 3rd. Mon. 7:00 p.m.
Sachsenheim 7001 Denison Ave.
(216) 651-0888
PRES. Monica M. Weber
(440) 356-5936
SEC'Y. Joan A. Miller-Malue
17105 Hilliard Rd.
Lakewood OH 44107
(216) 251-6036
miller-malue@cox.net
ATS SEC'Y Donna Jankow
7663 Ragall Pkwy
Middleburg Hts OH 44130
(440) 826-0773
SICK NOTICES to
Joan A. Miller-Malue
Address as above
LOCAL DUES to
Donna Jankow Address as above

Lorain, OH Br. 5
Mtg. 3rd Monday of month 7:00 p.m.
American Slovak Club
2915 Broadway, Lorain
PRES. Monica Gilles
3520 Beavercrest Dr. #107
Lorain OH 44053
(440) 309-7894
gillemo76@hotmail.com
SEC'Y. Brian Gilles
244 Ashwood Dr.
Avon Lake OH 44012
(440) 315-5214
bgilles74@yahoo.com
ATS SEC'Y. Ginger Romes
1507 West 39th St
Lorain OH 44053 (440) 989-8424
dgromes@roadrunner.com

Lorain Br. 5 cont'd
SICK NOTICES to Jane Mowery
3600 Jaeger Dr Unit 3101
Lorain OH 44053 (440) 246-3004
janie.e.mowery@gmail.com
LOCAL DUES to Michael W. Johnson
41868 Earlene Ct, Elyria OH 44035
(440) 324-2534 mikjo79@gmail.com

Farrell, PA Br. 7
Mtg. 3rd. Mon. 7:00 p.m.
Farrell Lions Den
810 Lions Club Lane Farrell PA
(724) 981-7130
PRES. Karen Zaborowski
1714 Shady Dr Farrell PA 16121
(724) 346-0373
SEC'Y. Betty Holmes
409 Patt Dr. Farrell PA 16121
(724) 981-7130
ATS SEC'Y. Bonnie Gregorich
55 Oak Tree Ct
West Middlesex PA 16159
(724) 528-0309
SICK NOTICES to Karen Zaborowski
LOCAL DUES to Kathy Schuller
PO Box 834 Andover OH 44003
(440) 293-6973

Alliance, OH Br. 8
Mgt. 3rd Wed. 6:30 p.m.
American Legion Post 166
141 W Main St Alliance OH
PRES. Helen E. Aeling
15354 Georgetown St. NE
Minerva 44657
(330) 862-2563 HHA658@aol.com
SEC'Y. Lesley Reed
611 N. Market St
Minerva OH 44657
(330) 868-3816
ATS SEC'Y. Helen Aeling
Address as listed as President
SICK NOTICES to Phyllis Biggs
1690 S Freedom
Alliance OH 44601
(330) 823-0681
LOCAL DUES to: Lesley Reed
Same address as above

Chicago, IL Br. 9
Mtg. 1st Mon. 8:00 p.m.
DANK Haus
4740 N. Western (2nd floor) Chicago
PRES. Diethild Thut
923 E Slayton Dr
Palatine IL 60074
(847) 934-6308
dedethut11@yahoo.com
SEC'Y. Elfi Sanderson
1425 London Lane
Glenview IL 60025
(847) 998-0939
elfisanderson@gmail.com
ATS SEC'Y:
Claudia Schmidt
8550 Niles Center Rd Skokie IL 60077
(847) 899-8663
brasov95@hotmail.com
LOCAL DUES TO: Claudia Schmidt
Address as shown above

Columbus, OH Br. 10
Mtg. 3rd Mon. 1:00 p.m. all months
Hickory House,
550 Officecenter Place Gahanna OH
PRES. Mike Roth
8063 Ivory Gull Cir
Pickerington OH 43147
(614) 834-2277 rothpmr@aol.com
SEC'Y. Marlene Mueller
36 North East St Pickerington OH 43147
(614) 834-1060
ATS SEC'Y. P. Michael Roth
8063 Ivory Gull Cir Pickerington OH 43147
(614) 216-0008
LOCAL DUES and Sick Notices to
Don Blum
6436 Lakeview Cir
Canal Winchester OH 43110
(614) 837-1915
donalddbllum@prodigy.net

Canton, OH Br. 14
Mtg. 2nd Sunday
Location varies
PRES. Thomas J. Rowinsky
1656 Dunkeith Dr NW, Canton, 44708
(330) 478-9333
ATS SECRETARY: Helen Aeling
15354 Georgetown St NE
Minerva OH 44657
(330) 862-2563 HH658@aol.com
SICK NOTICES to
Thomas Rowinsky
Address as shown above

USE ONLY THIS FORM
FOR CHANGE OF
ADDRESS AND
CANCELLATIONS

All information in the form
to the right and below must
be correctly typed, or legibly
written.

☐ CHANGE
☐ CANCELLATION
☐ NEW to receive paper

CHANGE OF ADDRESS FORM

Branch No. _____

Certificate No. _____

SS# _____

Date of Birth _____

Name _____

Old Street Address was _____

City/State/Zip _____

New Street _____

City/State/Zip _____

THIS CHANGE IS FOR:
☐ HOME OFFICE RECORDS & VOLKSBLATT
☐ VOLKSBLATT ONLY

Date: _____ Signature of Person Making Change _____

Mail to: Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

Canton, OH Br. 17
Mtg. 2nd Sunday Location varies
PRES. Mary Rowinsky
1656 Dunkeith Dr. NW, Canton 44708
(330) 478-9333
SEC'Y. Mary Rowinsky
Samme adress as President
ATS SECRETARY: Helen Aeling
15354 Georgetown St NE
Minerva OH 44657
(330) 862-2563 HH658@aol.com
SICK NOTICES to Mary Rowinsky
LOCAL DUES to: Rosanne Miller
5186 Everhard Rd NW Apt 7
Canton OH 44718
(330) 933-4584

Salem, OH Br. 18
Mtg. 2nd Mon. 7:00 p.m.
Saxon Club 1980 St. Rt. 9 Salem,
44460 (330) 222-1770
PRES. Marilyn McNutt
1721 State Route 9 Salem 44460
(330) 337-8940
SEC'Y. / ATS SECRETARY
Barbara Spack
1389 Brookview Dr Salem, 44460
(330) 337-7487 babrayn@sbcglobal.net
SICK NOTICES
to Theresa Spack
384 W Pershing
Salem OH 44460 (330) 831-4119
LOCAL DUES TO: Helen Aeling
15354 Georgetown St. NE Minerva
44657
(330) 862-2563 HHA658@aol.com

Salem, OH Br. 19
Mtg. 1st Mon. 7:30 p.m.
Saxon Club 1980 Newgarden Rd
Salem OH 44460 (330) 222-1770
PRES. Henry A. Spack, Sr.
1500 Depot Rd. Salem, 44460
(330) 337-3652
SEC'Y. Robert P. Vogt, Sr.
973 Sunset Blvd. Salem, 44460
(330) 881-3346
mvcobra27@gmail.com
SICK NOTICES to Glenn T. Spack
943 Stewart Rd. Salem, 44460
(330) 337-7575
LOCAL DUES to Richard Vogt, Sr.
c/o Salem Saxon Club
1980 Newgarden Rd, Salem, 44460
(330) 222-1770

New Castle, PA Br. 25
Mtg. 2nd Thursday 8:00 p.m.
Eintracht Hall 108 Taylor St.,
New Castle PA 16101
(724) 652-7221
PRES. Detlif Seeger
116 Seneca Way New Castle 16101
(724) 667-8557
SEC'Y. Jake Holzhauser
592 Glass Rd New Castle 16101
(724) 971-1260
holzhauserjeh@gmail.com
ATS SEC'Y: Joshua Stelle
104 Ludwig Rd New Castle PA 16105
(724) 699-3039
Local Dues and Sick Notices to
Doug Schafer
113 Okinawa Dr New Castle 16105
(724) 944-6199

Merrillville, IN Br. 26
Meeting first Sunday at 2 p.m.
Slovak Club - 6920 Broadway
(219) 756-5101
PRES. Randall Floyd
1806 E. 73rd Ave. Merrillville, 46410
(219) 798-6908
rfloyd1066@msn.com

Merrillville, IN Br. 26 cont'd
SEC'Y. Jeff Szostek
1652 West 97th Ave
Crown Point IN 46307
(219) 313-7854 szozja1652@gmail.com
ATS SEC'Y. Randall Floyd
Address and phone as shown above
LOCAL DUES to Zita Palyok
724 E. 25th Pl, Lake Station IN 46405
(219) 962-7345 randz724@comcast.net
Sick Notices to Willard Schuffert
222 S Heather Ln Crown Point IN
46307
(219) 310-8516 wschuffert@aol.com

New Castle, PA Br. 27
Mtg. 1st Thurs. 7:00 p.m.
Eintracht Hall
108 Taylor St., 16101
(724) 652-7221
PRES. Marie Benedict
PO Box 25 Edinburg, 16116
(724) 667-7395
SEC'Y. Dolores Both
1527 Harlansburg Rd New Castle
16101
(724) 658-7407 doloresboth@verizon.net
ATS SEC'Y. Judy Both
1512 Drespling Ln New Castle 16101
(724) 654-0573
LOCAL DUES to
Gertrude Tizak 241 Cambridge St. #401
N.Castle, 16105 (724) 652-1867
Tizakg@yahoo.com
SICK NOTICES to Marie Benedict

Monaca, PA Br. 29
Mtg. 2nd Sunday 6 p.m.
Saxon Club 112 Simes St
PRES. Richard Liller
150 Sunridge Dr.
Freedom, PA 15042
(724) 869-0261
SEC'Y Lauren Freshkorn
1298 Wagner Ave Monaca PA 15061
(724) 462-0046
ATS SEC'Y. Terri L. Munroe
8101 Revere Pl Aliquippa PA 15001-9533
(724) 544-0457
enchantra220@yahoo.com

Youngstown, OH Br. 30
Mtg. 2nd. Sun. 2:00 p.m.
Saxon Club 710 S. Meridian
Youngstown OH 44509
(330) 792-7973
PRES. Robert Bachinger
5268 N. Beacon Dr.
Youngstown, OH 44515
(330) 792-5177
bman1017@gmail.com
SEC'Y Fran Hinerman
281 Forest Hill Dr.
Youngstown, OH 44515
ATS SEC'Y Julaine Gilmartin
4173 Timberland Trail
Canfield, OH 44406
(330) 799-5171
Local Dues Donald Hoelzel
695 E. Western Reserve Rd. Unit 2601
Poland, OH 44514
(330) 953-2856

Ellwood City, PA Br. 32
Mtg. 2nd. Wed. 7:30 p.m.
Saxon Club 901 Millview St.
(724) 758-3268
PRES. Laura Goehring
113 Mahony Ave Ellwood City PA 16117
(724) 971-2040
SEC'Y Docia Jacobs
130 Belton Rd Ellwood City PA 16117
(724) 758-8486
ATS SEC'Y Lori Berendt
2260 Cherry Hill Rd Ellwood City
16117
(724) 714-1217
SICK NOTICES to: Joan Evans
197 Portersville Rd Apt 3
Ellwood City PA 16117 (724) 752-1109

Cleveland, OH Br. 33
Mtg. 2nd. Weds. 7:30 p.m.
St. John's Lutheran Church
1000 Ford Rd Highland Heights OH
PRES. Ema Litschel
8050 Conestoga Trail Concord,
44060 (440) 358-1184
SEC'Y. Arline Suts
413 Downing Dr Chardon OH 44024
(440) 285-9498
asuts@windstream.net
ATS SEC'Y. Karyn Schmidt
4979 Anderson Rd
Lyndhurst OH 44124
(216) 382-7397
SICK NOTICES to Arline Suts
Address and phone as above
LOCAL DUES to Michael Bretz
388 East 317th St.
Willowick OH 44095
440-943-4543 meb3172@att.net

Detroit, MI Br. 37
Mtg. 1st. Sun. 12:30 p.m.
St. Peters Lutheran Church
11423 Chicago Rd. Warren, MI
(586) 978-3850
PRES. Susanna Fleischer
11060 Furbush Rd. Holly MI 48442
(810) 694-1860
beetlebugssue7@peoplepc.com
SEC'Y. Janet Nelson
128 Ottawa Dr. Troy MI 48085
(248) 879-3213
janetreadnelson@gmail.com
ACTING ATS SEC'Y.
Susanna Fleischer
Address as above
LOCAL DUES to Ingrid Weihs-Ferguson
11711 Lancer Dr Sterling Hts MI 48313
iwferguson@aol.com

Ellwood City, PA Br. 45
Mtg. 2nd. Sun. 7:30 p.m.
Saxon Club 901 Millview Ave.
(724) 758-3268
PRES. Tim Hardy
919 Aiken Ave Ellwood City 16117
(724) 679-2122
SEC'Y. Jamie Miller
114 Rustic Park Rd
Ellwood City PA 16117
(724) 601-4181
ATS SEC'Y. Lori Biddle-Berendt
5412 Fifth Ave Koppel PA 16136
(724) 900-2616
LOCAL DUES TO:
Ellwood City Saxon Club
PO Box 161, Ellwood City 16117
SICK NOTICES TO:
Mike Bieselt
106 Fairview Dr Ellwood City PA
16117
(724) 709-0595

Saxon News VOLKSBLATT November 29, 2019 - 11



Santa knows that Social Security is likely to play a smaller role in his elves' retirement, and with elves living longer than ever before, outliving retirement income is becoming a big concern. So Santa is buying all his Elves an ATS Annuity for Christmas.

Santa knows that Annuities are the only savings vehicle which offer a guaranteed income for life! He knows that with every other type of accumulation plan one can never be sure that income will continue for as long as one lives. But in the payout phase of an Annuity, the ATS can calculate a guaranteed income payment based on the elves or person's age, life expectancy and interest rate that is credited. That payment is guaranteed for as long as one lives. The guaranteed lifetime income may be based on one life only, or based upon the life of both the annuitant and spouse. In the event of a joint annuitant, the monthly income from a fixed annuity will continue until the last survivor dies.

An ATS member has several other payout options. A payment may be a lump-sum, fixed payments that are paid in periodic installments of any agreed amount until such proceeds plus interest have been paid in full or that periodic payments are made for a fixed period. And there is the Interest Only option that pays you only the interest earned on the annuity deposits.

Santa finds it rewarding that an ATS Annuity provides tax-deferred growth where savings will grow and compound much faster than in a taxable savings vehicle. Another great feature of an ATS Annuity is there are no administrative charges or fees. All funds deposited are credited to the account immediately to start to earn interest. Another great feature is that upon death of the annuitant, the annuity balance is paid directly to the named beneficiary and avoids costs of probate. There is a surrender charge within the first five years if funds are withdrawn in excess of 10% per year. The IRS imposes a 10% penalty on funds withdrawn prior to age 59 1/2.

An ATS Flexible Premium Deferred Annuity can be opened with as little as \$300 for adults and \$150 for children under age 16. Additional deposits are flexible, you decide when and how much you choose to deposit. Santa likes that feature, so he can make a deposits when he chooses and can make special deposits for the Elves' birthdays.

Santa thinks that investing in an ATS Annuity brings much needed financial security for his elves retirement and he encourages everyone to think what an ATS Annuity can do for them and their family.